

February 8, 2015

Fifth Sunday in Ordinary Time

Piąta Niedziela Zwykła



Copyright © J. S. Paluch Co. Inc. • Photos: © DavidMSchrader/Fotolia, © Vibe Images/Fotolia

Pope John Paul II Polish Center

Ośrodek Polonijny im. Jana Pawła II

*Roman Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886
tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org*

Director: *Fr. Henryk Noga, PhD, SVD*

Secretary: *Alice Chilecki*

Office Hours:

Saturday - 10:00 am - 6:00 pm

Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

Confession before each Mass

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass:

4:00 pm - English

Sunday Masses:

7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses:

8:30 am - English

7:30 pm - Polish

FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME FEBRUARY 8, 2015

[The LORD] tells the number of the stars
and calls them by name.

— Psalm 147:4

HEALING MINISTRY



During Jesus' ministry "he cured many who were sick with various diseases, and he drove out many demons." This is the case in today's Gospel. Jesus fulfills the vision of Psalm 147: "He heals the brokenhearted and binds up their wounds."

Jesus knew, however, that he couldn't possibly heal all the illness in the world. No matter how many people he cured or how many hours he ministered, there always would be more suffering people like Job who craved his healing touch. His primary mission was not to rid the world of all suffering. His "purpose" was to preach the coming of the reign of God that heals, yes, but ultimately transcends and transforms earthly suffering. With Paul, Jesus could have said, "Woe to me if I do not preach" that good news.

Copyright © J. S. Paluch Co.

TREASURES FROM OUR TRADITION

"Last rites" is a persistent but pesky phrase in the Catholic lexicon, and not a particularly useful phrase since it props open the door to misunderstanding. Many Catholics presume it refers to the anointing of the sick, yet there is nothing "last" about it. Clearly, the Church desires anointing to be celebrated fairly early on in the crisis of illness, and not as a last measure. The Rites for the Dying stand apart in the Church's plan, and include two principal rites. The first is viaticum, Latin for "food for the journey," the reception of Holy Communion by a dying person. Even very active and aware Catholics often do not realize that this "last rite" does not require a priest's presence, but can be conducted by a deacon or minister of Holy Communion.

The second "last rite" in the pastoral plan is a prayer called "Commendation of the Dying." Similarly, this does not require the presence of a priest, but can be led by any minister or family member. Too often, we have focused on what only a priest can do, namely anoint, and have forgotten the fullness of liturgical care that the Church desires for its dying faithful. The "last rites" are completely available to us even when a priest is not.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

WHAT DO YOU WANT?

Jesus was starting to become very popular, at least with the ordinary people. They had seen how he had cured the sick and cast out demons. Jesus knew the people would not understand this and try to proclaim him as their king. Jesus had no intention of living as a worldly king, in comfort and riches. In fact, he came to free people from needing wealth and power.

Popularity and wealth do not interest St. Paul, either. When he preaches the gospel, the good news of Christ's resurrection, He specifically refuses to be paid for his preaching, to show that he will be rewarded by Christ.

So what do you hope for; what is your goal in life? Do you only feel secure when you have saved enough money and invested it wisely? Do you need other people to make you happy? Or at least a few hundred Facebook friends?

We can follow Paul's example of love for all people no matter who they are. Paul's love was not to make others like him. He genuinely wanted to bring the good news to them: by his love for them, Paul showed that God loves them even more. Let us ask the Lord to fill us with his love, so that we can help each other to hear the good news.

Tom Schmidt, Copyright © J. S. Paluch Co.



FROM STEWARD TO SERVANT

This, as Jesus says, is the purpose for which we have become members of his Body in baptism. This is our vocation: to be living signs of the reign of God breaking into the world in our self-giving sacrifice. A modern-day example: One family was going to purchase a new vehicle. They found one they wanted, but realized that it exceeded what they truly needed, as it had a number of extra luxuries. So they purchased a more basic vehicle that met their needs, and used the difference in price (about a thousand dollars) to pay for the digging of a fresh -water well for a village in Africa. For the first time, village girls could attend school rather than spend a whole day carrying water from the nearest well. And the village was able to move beyond mere subsistence farming, having marketable produce. How has God blessed you? No matter how, or to what degree, there is some way that, in self-giving service, your vocation in Christ can be fulfilled. For what purpose have you come into the world?

Today's Readings: *Jb* 7:1-4, 6-7; *Ps* 147: 1-6; *1 Cor* 9:16-19, 22-23; *Mk* 1:29-39 Copyright © J. S. Paluch Company

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl B, 5 Niedziela Roku, Zwykła

Czytania: Hi. 7:1-4, 6-7; 1Kor. 9:16-19, 22-23;

Mk. 1:29-39

Gorączka ją opuściła i usługiwała im...

W opisie uzdrowienia teściowej Piotra znajduje się pewien szczegół, jakiego nie znajdziemy w żadnym innym opisie uzdrowień dokonanych przez Chrystusa Pana. Mianowicie Ewangelista powiada, że natychmiast po uzdrowieniu teściowa Szymona Piotra zaczęła usługiwać Jezusowi i Jego uczniom. Zwykle choroba wyczerpuje ciało, toteż kiedy ktoś w sposób naturalny wraca do zdrowia, potrzebuje trochę czasu na rekonwalescencję, aby wrócić do sił. Teściowa Piotra, uzdrowiona cudownie, od razu była w pełni zdolna do wypełnienia swoich obowiązków gospodyni.

Co oznacza ten szczegół w odniesieniu do uzdrowień duchowych? Otóż tak już jakoś jest, że alkoholikowi najskuteczniej może pomóc ktoś, kto sam kiedyś był alkoholikiem, a ludziom niewierzącym szczególnie przekonująco potrafią pokazać wspaniałość wiary ci, którzy sami kiedyś byli niewierzący. Prawdziwe nawrócenie nie jest egocentryczne, nie kończy się na sobie samym, Ktoś, kto na własnej skórze nie zaznał poniżenia, jakie sprowadza na człowieka uzależnienie od alkoholu, i kto później doświadczył łaski wyzwolenia od tego nałogu, często odczuwa wewnętrzny przymus, żeby pomagać innym w ich drodze do trzeźwości.

Po tym poznać prawdziwe nawrócenie, że człowiek wiele by dał, aby bliźni nie powtarzali już tego grzechu, jakiego on sam kiedyś się dopuścił.

Być może właśnie tutaj leży jedna z tajemnic tego ogromnego zapału ewangelizacyjnego, który cechował św. Pawła. Kiedyś wyrwało mu się z duszy takie zdanie: *Biada mi, gdybym nie głosił Ewangelii*. Paweł z własnego doświadczenia wiedział, jak ciężko może człowiek zbłądzić pod wpływem swoich fałszywych przekonań. Sumienie miał kiedyś do tego stopnia wypaczone, że wydawało mu się, iż jego zaangażowanie przeciwko chrześcijanom podoba się Bogu. Z tego zaślepienia wyzwolił go Zmartwychwstały Chrystus. Paweł zrozumiał, jak ciężko błędził. Odtąd żył wielkim pragnieniem, aby inni jak najszybciej poznali Chrystusa i żeby już nie musieli tak błędzić, jak on kiedyś błędził.

Teściowa Piotra natychmiast po swoim uzdrowieniu zaczęła usługiwać innym. Jeśli w tobie nie ma zapału do dzielenia się swoją wiarą – choćby tylko ze swoją własną rodziną – kto wie, może ty jeszcze trwasz w chorobie, może dopiero czekasz na swoje uzdrowienie.

PANIE, TY LECZYSZ ZŁAMANYCH NA DUCHU

"Chwalcie Pana, bo dobrze jest śpiewać psalmy Bogu, słodko jest Go wychwalać. On leczy złamanych na duchu i przewiązuje im rany.

Psalm 147

ŚWIĘTO MATKI BOSKIEJ Z LOURDES ŚWIATOWY DZIEŃ CHORYCH (11 LUTY)

Ustanowiony przez Jana Pawła

Our Lady
of
Lourdes



II w roku 1992 i obchodzony 11 lutego, kiedy to Kościół powszechny wspomina pierwsze objawienie Matki Bożej w Lourdes. Światowy Dzień Chorego jest skierowany do całego Kościoła wezwaniem, aby jeden dzień w roku poświęcić modlitwie w intencji chorych, by uwrażliwić Lud Boży, i dzięki modlitwowej refleksji szukać odpowiedzi na pytanie, jakie miejsce w społeczeństwie powinni zajmować ci, którzy cierpią na duszy i na ciele.

Przez Chrystusa i w Chrystusie roświełana jest tajemnica cierpienia i śmierci. Krzyż jest pomostem do życia wiecznego.

"Image",

SAKRAMENT NAMASZCZENIA CHORYCH

Kościół, który otrzymał od Pana zadanie uzdrawiania chorych, stara się je wypełniać zarówno przez opiekę, jaką otacza chorych, jak i przez modlitwę wstawieniową, która im towarzyszy. Posiada on przede wszystkim jeden specjalny Sakrament ustanowiony przez Chrystusa, przeznaczony do umocnienia osób dotkniętych chorobą (...)

Stosowny czas na przyjęcie Sakramentu Chorych zachodzi w wypadku choroby, a zwłaszcza gdy choremu zagraża śmierć z powodu choroby lub starości. Ten sam wierny może przyjąć go powtórnie, ilekroć jest potrzeba. Istotą celebracji tego Sakramentu jest przede wszystkim namaszczenie czoła i rąk poświęconym olejem, oraz modlitwa kapłana, który prosi o specjalną łaskę tego Sakramentu.

Sakrament Namaszczenia Chorych udziela specjalnej łaski, która jednoczy wewnętrznie chorego z męką Chrystusa, dając mu pocieszenie, pokój, siłę, a także przebaczenie grzechów, jeśli chory nie mógł się wypowiadać. Jeśli taka jest wola Boża, Sakrament ten prowadzi niekiedy także do ulgi w chorobie i uzdrowienia ciała. Sakramentu Namaszczenia Chorych mogą udzielać tylko kapłani (biskupi i prezbiterzy).

Kompendium Katechizmu Kośc. Katolickiego

CZY WIADOMO CO ZNACZĄ POSTAWY W CZASIE MSZY ŚWIĘTEJ?

Nasze postawy w czasie Mszy Św. są wyrazem naszych myśli i przekonań:

Stanie: Jesteśmy obecni; ciałem i duchem jesteśmy przy Bogu; wyrażamy szacunek.

Siedzenie: Słuchamy w spokoju, uważnie i w skupieniu; mamy czas dla Boga.

Kłęczenie: Jesteśmy pokorni przed Bogiem; zjednoczeni; okazujemy mu cześć.

"Image"

CHRYSTUS NASZYM WZOREM

A my, którzy jesteśmy mocni (w wierze) powinniśmy znosić słabości tych, którzy są słabi, a nie szukać tylko tego, co dla nas dogodnie. Niech każdy stara się o to, co dla bliźniego dogodnie - dla jego dobra, dla zbudowania.

Przecież i Chrystus nie szukał tego, co było wygodne dla Niego, ale jak napisano: *"Uragania tych, którzy Tobie urągają, spadły na Mnie"*.

„Kromka Chleba”

PAPIEŻ JAN PAWEŁ II. O CIERPIENIU



"Nie ma niczego bardziej ludzkiego jak *cierpienie*. Tak, jak zbawienie świata, czyli nawrócenie człowieka idzie przez krzyż Chrystusa, tak ciągle nawracanie grzeszników w świecie idzie *przez krzyż i cierpienia* ludzi chorych i ułomnych."

"Ewangelia i wiara nie uśmierają wprawdzie fizycznego bólu i *cierpienia*, ale czynią je łatwiejszymi do zniesienia, ponieważ otwierają nam drogę do jego głębszego sensu i zrozumienia".

"Wszyscy chcą się cieszyć z Chrystusem, mało jednak potrafi dla Niego i z Nim *cierpieć*. Wielu idzie za Jezusem do momentu łamania chleba, lecz niewiele aż do wychylenia kielicha męki i przyjęcia krzyża".

PISMO ŚWIĘTE, KSIĘGĄ MODLITWY

Pismo Święte jest Księgą, w której od wieków każde pokolenie znajduje nie tylko nową, aktualną dla siebie naukę, reguły życia i doskonałości, lecz jest to także piękna Księga modlitwy. *Pismo Święte* uczy nas sposobu i subtelności błagania, po prostu kultury modlitwowej, której czsto nam brak, a która jest tak ważna jak to, o co się modlimy. *Pismo Św.* jest to modlitwa jedyna w swoim rodzaju, surowa, zwięzła, oszczędna w swoim wyrazie. *"Modląc się nie bądźcie gadatliwi jak poganie. Oni sądzą, że będą wysłuchani dzięki swojemu wielomóstwu. Nie czyńcie jak oni"*... tak powiedział Chrystus.

Podczas gdy słowa naszych modlitw szybko się zużywają, są płytkie, bezbarwne i świadczą o jałowości gleby, z której wyrastają, słowa *Pisma Św.* - mimo swego wieku - zachowują nieskazitelną młodzieńczą świeżość i piękno.

Roman Brandsteatter, Krag Biblijny PAX

Pray for

Joe Aguire	Tony Krawczak
William Allen	Helen P. Kuzlik
Andrzejek Ashline	Sean & Becca Lewis
Baby Bridget	Bernard Murphy
Linda Beck	Claire McMinn
Katarzyna Cichocki	Jerry Nicassio
Lila Ciecek	Mary Laning
Barbara Costanzo	Michael Norton
Eva Estrada	Irena & Ryszard Nowak
Millie Grabowska	Małgorzata Piwko
Andrzej Grochulski	Iracema Galvani Quinete
Bea & Rod Halphide	Maryann Sidorski
Thong Hoang	Maria Smoliński
Stasia Horaczko	Renata Stachowiak
Jan Jarczok	Monsignor James Suchocki
Joanne Jorgensen	Dennis Terwiske
Kathleen Kelly	Michael Tokar
Joanna Koenig	Teresa & Czesław Turek
Chris Konefat	Charlene Web
Diane Kotula	Bogusia Zientek

BYĆ ŚWIATŁEM DLA INNYCH

Chrystus mówi i do nas: *"Wy jesteście światłem świata"* (Mt 5). Mistrz z Nazaretu wzywa, abyśmy się stali przewodnikami innych. Wykorzystał do tego symbolikę światła, którą trzeba byłoby przeanalizować. W niej bowiem tkwi tajemnica przewodnictwa.

Nie da się ukryć, że światło w pierwszej kolejności daje poczucie bezpieczeństwa. Ciemność sprawia, że człowiek czuje się zagrożony. W świetle natomiast życie staje się prostsze, bezpieczniejsze. Jak więc widać, Chrystus wzywa człowieka, aby ten dawał poczucie bezpieczeństwa bliźniemu. Można więc zapytać siebie samego, czy moi najbliżsi czują się przy mnie bezpieczni. Człowiek, który daje poczucie bezpieczeństwa, jest przede wszystkim przewidywalny, a jego reakcje – wyważone. Oczywiście wzorem takiego zachowania był Jezus, który umiał opanować swoje emocje, a apostołowie czuli się z Nim coraz bezpieczniej. Niestety, noc w Ogrodzie Oliwnym na pewien czas to bezpieczeństwo zakłóciła. Jednak po zmartwychwstaniu uczniowie poczuli na nowo opiekę Mistrza.

Kiedy więc dzisiaj Chrystus mówi do nas o świetle, trzeba przejąć się tym wezwaniem i najpierw samemu to światło odszukać. Trzeba stanąć w prawdzie i zobaczyć, jakie są nasze uczynki, które mają oświetlać drogę innym. Pomocą w odkrywaniu prawdy będą słowa modlitwy Jana Pawła II wypowiedziane w Krakowie w 1987 roku: *"Boże, niech Duch Święty zmienia oblicze naszej ziemi i umacnia Twój lud. Nie pozwól, żeby mocniejszy gardził słabszym. Naucz nas zwalczać zło, ale widzieć brata w człowieku, który źle postępuje, i nie odbierać mu prawa do nawrócenia. Naucz nas widzieć dobro tam, gdzie ono jest, natchnij nas zapalem do ochrania go, wspierania i bronięcia z odwagą. Zachowaj od uczestniczenia w zakłamaniu, które niszczy nasz świat. Daj odwagę życia w prawdzie"*.

ks. Janusz Mastalski, Internet

MASS SCHEDULE

Sat 02/07	4:00 pm	+Margie Halas Kelchner from Tony & Barbara Krawczak
Sun 02/08	9:00 am	+Jim Doud from Leo & Colleen Belanger
	10:30 am	+Maria Kostecka od Rodziny Nowaków
Sat 02/14	4:00 pm	+Janice Uniatowski-Laba from Rick & Patty Kobzi
Sun 02/15	9:00 am	+Jim Doud from Leo & Colleen Belanger
	10:30 am	+Stefan Musiał od syna z rodziną
Wed 02/18	ASH WEDNESDAY	
	8:30 am	Eng & 7:30 pm Pol
Sat 02/21	4:00 pm	Rick & Patty Kobzi 15th Wedding Anniversary
Sun 02/22	9:00 am	
	10:30 am	MSZA GRUPOWA
1.		+Zbigniew Janczur od żony z rodziną
2.		+Aleksander Romański od żony z rodziną
3.		+Eleonora i +Roman Gazda od córki z rodziną
4.		+Janina Gazda od rodziny
5.		+Józef Bujwid i +Czesław Kasperczyk od rodziny
6.		+Maria Świerczyńska od córki Lili z rodziną
7.		+Danuta i +Józef Gąstał, +Adolf, +Wanda i +Stanisław Zitel, +Czesław Rybicki
Sat 02/28	4:00 pm	+Corrine Labuda from family
Sun 03/01	9:00 am	+Rudy Starowitz from Jane Haass
	10:30 am	O Boże błogostawieństwo dla Ryszarda Nowak z okazji 80-tych urodzin
Fri 03/06	FIRST FRIDAY	
	8:30 am	
	7:30 pm	
Sat 03/07	4:00 pm	+Joseph Wydra from Tony & Barbara Krawczak
Sun 03/08	9:00 am	+Jim Doud from Leo & Colleen Belanger
	10:30 am	+Jan Nowak od żony
Sat 03/14	4:00 pm	+Thomas Siekiński from Martha
Sun 03/15	9:00 am	Merlin & Marjorie Barth 62nd Wedding Anniversary from Lane & Peni Stephens
	10:30 am	+Jan Nowak od żony
Sat 03/21	4:00 pm	+Gloria Bingle from Bob & Betty Ann Pechkis
Sun 03/22	9:00 am	
	10:30 am	+Józef Wojtyna, +Jan i +Maria Wojtyna, +Ludwik i +Czesława Czura od żony i dzieci
Sat 03/28	4:00 pm	+Jean St. James from Bob & Betty Ann Pechkis
Sun 03/29	9:00 am	PALM SUNDAY
	10:30 am	MSZA GRUPOWA

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Tuesday:	St. Scholastica
Wednesday:	Our Lady of Lourdes; World Day of the Sick
Thursday:	Abraham Lincoln's Birthday

BEGINNING AGAIN

If I were to begin life again, I would want it as it was. I would only open my eyes a little more.

—Jules Renard

Collections

THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
01/31 & 02/01/2015	5,567.00	638.00
MASS OFFERINGS - \$670, RENT - \$135		

ORANGE DIOCESAN COUNCIL OF CATHOLIC WOMEN (ODCCW)

38th ANNUAL CONFERENCE

Tuesday, February 17, 2015

8:30am Registration,

Continental Breakfast, Holy Mass

Lunch. Speakers. Cost **\$40**

Phoenix Club, 1340 S Sanderson Ave,
Anaheim, CA 92806

Reserv: Teresa Wyszomirska: (714) 998-1428.

STOWARZYSZENIE KATOLICKICH KOBIET DIECEZJI ORANGE (ODCCW)

38 DOROCZNA KONFERENCJA

Wtorek 17-go lutego, 2015

Phoenix Club, 1340 S. Sanderson Avenue

Anaheim, CA 92806

Rejestracja 8:30 r. Msza św.

Śniadanie, Lunch. Prelekcja

Koszt **\$40**. Rezerwacje i Informacje:

T. Wyszomirska (714) 998-1428.



MAGNIFICAT PRAYER BREAKFAST



Presents **Fr. Peter Prusakiewicz**, CSMA, from Poland.

This delightful priest served as the chaplain to the Sisters of Our Lady of Mercy in Warsaw where St. Faustina began her religious life. He is considered an expert on Divine Mercy and the Holy Angels.

Saturday, March 14, 2015, 9:30 AM - 12:30 PM

Embassy Suites Anaheim – South, 11767 Harbor Blvd., Garden Grove, CA 92840

Registration by mail by March 7, 2015: **\$28 per person**

Registration at the door: \$33 per person

Mail to **Magnificat Ministry: P.O. Box 4381, Orange, CA 92863**

The meal includes a full plated breakfast as well as the speaker's program.

Please visit www.magnificat-ministry.net for a flyer and registration information.

LADIES GUILD MEETINGS

The time of the Ladies Guild meetings has changed to **5:30pm** from 6:30pm. We hope the new time will encourage more members to attend. The next meeting is **Tuesday, February 24, 2015.**

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Co-Editors:

Alice Chilecki - (English) Alicechil@dslextreme.com

Lila Ciecek - (Polish) (714) 544-2458 MCiecek@aol.com